

明日公休

PRESENTATION
2021.01.20 WED.



共同創作暨演出 — 陳武康、孫瑞鴻

主辦



贊助



國家文化藝術基金會
National Culture and Arts Foundation

關於《明日公休》

疫情當中渡過了一年，在台灣恢復了最接近正常的生活狀態，這之中的確幸福感是紮實，卻也讓我們知道，不可能有疫情前的日子。明日的不確定感、與公休的可能，在發生之前，嘗試……不生產的生產，揮霍無度的揮發，時空多重摺疊的當下。

- 陳武康

明日公休，一個對美好狀態的想像，包含著未來必定會來到的正面信心，提供比今日更好的心理寄託。無論是身處怎樣的人生階段，休息 (Pause, Reset, Revisit) 常是被低估的需求。藝術創作的過程也許隱約對應著這種期許。歡迎來到《明日公休》，一個對明天的假設動作，預演練習。

- 孫瑞鴻

藝術家簡介

陳武康

出生臺灣，2001年與紐約編舞家 Eliot Feld 展開12年長期合作，擔任舞者，受其影響極深。2004年與友共創 羸舞劇場，擔任藝術總監一職至今。2007年《速度》獲台新藝術獎表演藝術大獎。2009年任臺北聽障奧運開幕式舞蹈總監。2012年《兩男》獲德國科特尤斯編舞大賽首獎。2011年開始與不同領域藝術家進行跨界創作，包括展覽結合演出的《繼承者》，以及即興創作平台《混沌身響》（與即興音樂鋼琴家李世揚共同策劃）等。2016年開始與泰國當代舞蹈大師皮歇·克朗淳 (Pichet Klunchun) 進行跨國文化交流與實地探究計畫，創作《半身相》(2018)，同時展開三年計畫《打開羅摩衍那的身體史詩》。2019年臺北藝術節中傑宏·貝爾《非跳不可》作品擔任導演執行，隔年共同編創《攏是為著·陳武康》。近年創作有《非常感謝您的參與》及《感謝您在家》線上直播作品。

孫瑞鴻

旅美影像設計孫瑞鴻創作涉足表演藝術影像設計，實驗短片及錄像裝置。2020年於紐約林肯表演藝術中心製作《THE HEADLANDS》，獲得外百老匯聯盟第三十五屆露西爾·羅特爾當代戲劇獎 (LUCILLE LORTEL AWARDS) 最佳投影設計。紐約時報認為，孫瑞鴻的影像不只完美襯托出黑色電影的情境氛圍，也補捉到內心記憶往往是零碎片斷，且虛實交雜的特性。紐約客 (NEW YORKER) 則將其影像設計評為製作中最傑出的部分，將想像與現實完美轉換與結合。

孫瑞鴻設計作品曾於亞洲、北美及歐洲等地發表，如臺北國家戲劇院、臺北市立美術館、香港文化中心、中國烏鎮戲劇節、紐約林肯中心、古根漢美術館、EMPAC 實驗媒體表演藝術中心、LA MAMA、瑞士伯恩市立劇院等。合作對象包括紐約多媒體劇場先鋒 THE BUILDERS ASSOCIATION, ELEVATOR REPAIR SERVICE, ALEX TIMBERS、王嘉明、周東彥、陳武康、BABOO LIAO、田馥甄、落日飛車樂團等。

個人作品網站：www.raysun.cc

演出製作群

共同創作暨演出 | 陳武康、孫瑞鴻

影像技術 | 黃彥勳

影像編程 | 蔡東翰

服裝顧問 | 鄧宇芳

演出攝影 | 陳藝堂

執行製作 | 簡靖慈

主辦單位 | 加州藝術學院新表演中心 (CNP)、羸舞劇場

贊助單位 | 國家文化藝術基金會

特別感謝 | 國立臺灣藝術大學文創處、國立臺灣藝術大學文化創意產學園區實驗劇場

國立臺灣藝術大學舞蹈系、浮洲舞場、莎妹劇團

※ 節目長約 60 分鐘，無中場休息。

※ 演出部分含炫光煙霧效果，如有不適可遵循工作人員指示離場。